

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N⁰): 0438/VAQ09 - 01/16 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số:	0465/16/AH	Ngày:	31.03.2016
<i>Pursuant to the Technical document N⁰</i>		Date	
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng:	QCVN 09 : 2011/BGTVT		
<i>Standard, regulation applied</i>	---		
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số:	50225/15/01	Ngày:	14.04.2015
<i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N⁰</i>		Date	
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số:	0292/16/BC	Ngày:	24.03.2016
<i>Pursuant to the results of Test Report N⁰</i>	---	Date	---

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type):	Ô tô tải (thùng kín)		
Nhãn hiệu (Mark):	FUSO	Số loại (Model code):	FI/QTH-TK
Mã số khung (Frame number code):	MEC0544PK*P		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):	4.795 kg		
Phân bố lên: - Trước (on front):	2.495 kg	- Trước sau (on rear):	2.300 kg
Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver):			03 người
Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design payload):			7.000 kg
Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized payload):			7.000 kg
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass):			11.990 kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass):			11.990 kg
Phân bố lên: - Trước (on front):	3.990 kg	- Trước sau (on rear):	8.000 kg
Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass):			---/--- kg
Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height):			7.715 x 2.330 x 3.340 mm
Khoảng cách trục (Wheel Spase):	4.250 mm		
Công thức bánh xe (Drive configuration):	4 x 2		
Kiểu động cơ (Engine model):	4D37 125	Loại (Type):	4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp
Thể tích làm việc (Displacement):	3.907 cm ³		
Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output rpm):	125 kW/ 2.500 vòng/ phút		
Loại nhiên liệu (Fuel):	Diesel		
Cỡ lốp (Tyre size):	Lốp trước (front tyre): 8.25 R20	Lốp sau (rear tyre):	8.25 R20
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất:	Công ty CP Sửa chữa Ô tô Trung Thượng		
(Name and address of manufacturer)	Số 80 Tôn Thất Tùng, phường Khương Thượng, quận Đống Đa, Hà Nội		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp:	Công ty CP Sửa chữa Ô tô Trung Thượng		
(Name and address of assembly plant)	Km 8+154 Đường Láng - Hòa Lạc, huyện Hoài Đức, Hà Nội		
Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2011/BGTVT			

The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2011/BGTVT

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau:	1.790/ 1.695 mm
- Hệ thống lái:	Trục vít - ê cu bi Cơ khí có trợ lực thủy lực
- Hệ thống phanh:	
Phanh chính	Tang trống/Tang trống khí nén
Phanh đỗ	Tác động lên bánh xe trục 2 Tự hãm
- Số lượng lốp trục I/II/III/IV:	02/04/---/---/---
- Kích thước lồng thùng hàng:	5.770 x 2.180 x 2.100 mm
- Thành bên thùng hàng có bố trí cửa xếp, dỡ hàng	
- Khi sử dụng toàn bộ thể tích thùng xe để chuyên chở thì chỉ được chở các loại hàng hóa có khối lượng riêng không vượt quá 265 kg/m ³	
- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá	

Ngày 01 tháng 04 năm 2016 (Date)

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

Vietnam Register
General Director



**CỤC TRƯỞNG
Trần Kỳ Hình**